



## 西雅圖是一個迎賓的城市

西雅圖是一個迎賓的城市，因為我們認同包容與平等的理念。市員工不會詢問公民身份，且無論移民身份如何服務於所有居民。我們歡迎移民和難民。

您可能有資格參加以下的實用西雅圖市計畫。如要瞭解更多關於這些計畫的資訊，您可以致電客戶服務局，電話為：(206) 684-CITY (2489)。如需要口譯服務，請說明「I need a Language Line interpreter for Mandarin/Cantonese/Taiwanese Chinese。」並等待口譯員的聯絡。等待時間可能較長。

## 程序

如需瞭解更多資訊，請關注

### ORCA Opportunity

為下列人員提供免費的 ORCA（公交和輕軌）卡：

- 1) 就讀於西雅圖公立學校的初高中學生
- 2) 預先選定的 Seattle Housing Authority (SHA, 西雅圖房屋委員會) 物業的低收入租戶

[seattle.gov/transit/orca-opportunity](http://seattle.gov/transit/orca-opportunity)

(206) 256-ORCA (6722)

學生請關注: [YouthORCA@seattle.gov](mailto:YouthORCA@seattle.gov)

SHA 居民請關注:

[ORCAOpportunity@seattlehousing.org](mailto:ORCAOpportunity@seattlehousing.org)

### Seattle Promise

為符合西雅圖公立高中條件且有意就讀西雅圖大學的學生提供獎學金和支援，無論其 GPA（成績平均分）、收入、背景或公民/移民身份如何。如需瞭解更多資訊，請發送電子郵件至以下任一地址：

[seattlepromise.seattlecolleges.edu/about](http://seattlepromise.seattlecolleges.edu/about)

[Promise.North@seattlecolleges.edu](mailto:Promise.North@seattlecolleges.edu)

[Promise.Central@seattlecolleges.edu](mailto:Promise.Central@seattlecolleges.edu)

[Promise.South@seattlecolleges.edu](mailto:Promise.South@seattlecolleges.edu)

### Opportunity Promise

與西雅圖大學、本土企業和工會合作，為 Seattle Promise（西雅圖承諾計畫）學生（見上文）提供帶薪實習和學徒前和學徒培訓。如需瞭解更多資訊，請發送電子郵件至以下任一地址：

[seattlepromise.seattlecolleges.edu/about](http://seattlepromise.seattlecolleges.edu/about)

[Promise.North@seattlecolleges.edu](mailto:Promise.North@seattlecolleges.edu)

[Promise.Central@seattlecolleges.edu](mailto:Promise.Central@seattlecolleges.edu)

[Promise.South@seattlecolleges.edu](mailto:Promise.South@seattlecolleges.edu)

### 2019 Seattle Summer Programs for Youth and Families

西雅圖市為年輕人提供獲資助的免費活動，主要致力於職業發展、持續進修、體育/娛樂、社區服務和安全方面。

如要查看活動的完整列表，請前往：

[bit.ly/2019SEASummer](http://bit.ly/2019SEASummer)

### Utility Discount Program

Utility Discount Program（公共設施折扣計畫）為符合條件的客戶提供 Seattle City Light 帳單的 60% 折扣和 Seattle Public Utilities（西雅圖公共設施）帳單的 50% 折扣。UDP 適用於收入符合條件的住宅家庭。

[seattle.gov/UDP](http://seattle.gov/UDP)

(206) 684-0268

[UDP@seattle.gov](mailto:UDP@seattle.gov)

### Seattle Preschool Program

Seattle Preschool Program（西雅圖學前教育計畫）站點為西雅圖全市的兒童提供高品質且實惠的學前教育。根據家庭規模和父母/監護人的收入，免收學費或支付浮動制學費。學前教育計畫每週 5 天，每天 6 小時。

[seattle.gov/applyspp](http://seattle.gov/applyspp)

(206) 386-1050

[preschool@seattle.gov](mailto:preschool@seattle.gov)

### Renting in Seattle

一個集中的資源，供本市的租戶和房東查找資訊、服務，並說明西雅圖市租房的規則和條例。

[seattle.gov/rentinginseattle](http://seattle.gov/rentinginseattle)

(206) 684-5700

700 5th Ave, Floor 19

Seattle 98104